

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
ZESTAW WIERTEŁ, SYMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
DRILL BIT SET, SYMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
BOHRER-SET, SYMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
SADA VRTÁKŮ, SYMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
ENSEMBLE DE FORETS, SYMBOLE : 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
SET DI PUNTE DA TRAPANO, SIMBOLO: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
JUEGO DE BROCAS, SÍMBOLO: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
BOORBITHOUDERSET, SYMBOOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
BORRSATS, SYMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΕΤ ΠΥΡΠΑΝΙΩΝ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
SET DE BURGHIIURI, SIMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CONJUNTO DE BROCAS, SÍMBOLO: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
КОМПЛЕКТ СВРЕДЛА, СИМБОЛ: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
FÚRÓKÉSZLET, SZIMBÓLUM: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
BOREBITSÆT, SYMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
SÚPRAVA VRTÁKOV, SYMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
PORATERÄSARJA, SYMBOLO: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
GRĄŽTŲ RINKINYS, SIMBOLIS: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
URBJU KOMPLEKTS, SIMBOLS: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
PUURITERAKOMPLEKT, SÜMBOOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
KOMPLET SVEDROV, SIMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
TREALAMH GABHÁLA DON DRUILIRE, SIMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GĦAJR TAS-SIGURTÀ
SET TAL-PINOTATURI, SIMBOLU: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
SET BUŠILICA, SIMBOL: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
НАБОР СВЕРЛ, СИМБОЛ: 11259 EAN/GTIN: 5907451323298

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Zestaw wiertła stożkowych do precyzyjnego wiercenia otworów w blachach stalowych cienkościennych, tworzyw sztucznych, obróbki metali, itp. Wiertła stopniowe znajdują swoje zastosowanie w ślusarstwie, blacharstwie, w branży instalatorskiej, jak również w przydomowym warsztacie do drobnych prac. Wiertła wykonane są ze stali szybko tnącej HSS, dodatkowo pokryte zostały warstwą tytanu co przedłuża ich trwałość oraz zwiększa precyzję działania. Oznaczona numeracja na wiertłach pozwala na kontrolowanie wielkości otworu. W wiertłach zastosowano chwyt cylindryczny, pasujący do wszystkich mocowań wiertarskich szybko mocujących jak również z wieńcem zębatym. Zestaw zapakowany jest w wygodne etui mocowane do paska, zamykane na rzep.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania detergentów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowuj urządzenie w miejscu wolnym od wilgoci, kurzu i skrajnych temperatur, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Używaj rękawic i okularów ochronnych – wióry metalowe są ostre i gorące!
- Stabilnie zamocuj materiał przed rozpoczęciem wiercenia – aby uniknąć jego przesunięcia.
- Chłódź wiertło wodą lub specjalnym olejem przy dłuższym wierceniu – zapobiega przegrzaniu i wydłuża żywotność.
- Nigdy nie zmieniaj kierunku obrotów podczas wiercenia – może to uszkodzić schodki wiertła.
- Unikaj źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem

3. DANE TECHNICZNE

- Wiertła stopniowe stożkowe wykonane z wysokogatunkowej stali szybko tnącej HSS
- Pokryte warstwą tytanu
- Przeznaczone do metali, blach stalowych cienkościennych, tworzyw sztucznych.
- Etui zamykane na rzep

ZESTAW SKŁADA SIĘ Z 3 WIERTEŁ:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz

krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

A set of conical drills for precise drilling of holes in thin-walled steel sheets, plastics, metalworking, etc. Step drills can be used in locksmithing, sheet metal work, in the installation industry, as well as in a home workshop for small jobs. The drills are made of HSS high-speed steel, additionally coated with a layer of titanium, which extends their durability and increases the precision of operation. The marked numbering on the drills allows you to control the size of the hole. The drills have a cylindrical grip, which fits all quick-release drill mounts as well as those with a toothed rim. The set is packed in a convenient case attached to the belt, closed with Velcro.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the product. Avoid using detergents or abrasive materials that may damage the surface.
- Store your device in a place free from moisture, dust and extreme temperatures if not in use for an extended period of time.
- Keep the product out of the reach of children to avoid accidental damage.
- Use gloves and safety glasses – metal shavings are sharp and hot!
- Secure the material securely before drilling to avoid shifting.
- Cool the drill with water or special oil when drilling for longer periods of time – this prevents overheating and extends the life of the drill.
- Never change the direction of rotation while drilling - this may damage the drill steps.
- Avoid sources of ignition: avoid contact with fire or heat-generating devices (may lead to fire)
- Protect the product from extreme temperatures, high humidity, flammable gases, solvents.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Children must not play with the product.
- Always use the product as intended

3. TECHNICAL DATA

- Stepped conical drills made of high-quality HSS high-speed steel
- Coated with a layer of titanium
- Designed for metals, thin-walled steel sheets, and plastics.
- Case with Velcro closure

THE SET CONSISTS OF 3 DRILLS:

- 4-6-8-10-12mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Ein Satz konischer Bohrer zum präzisen Bohren von Löchern in dünnwandige Stahlbleche, Kunststoffe, Metallbearbeitung usw. Stufenbohrer finden Anwendung im Schlosserhandwerk, in der Blechbearbeitung, in der Installationsbranche sowie in der Heimwerkstatt für kleinere Arbeiten. Die Bohrer bestehen aus HSS-Schnellarbeitsstahl und sind zusätzlich mit einer Titanschicht beschichtet, was ihre Lebensdauer verlängert und die Präzision erhöht. Die Nummerierung auf den Bohrern ermöglicht die Kontrolle der Lochgröße. Die Bohrer haben einen zylindrischen Griff, der auf alle Schnellspann- und Zahnkranz-Bohrerhalterungen passt. Das Set ist in einem praktischen Etui verpackt, das mit Klettverschluss am Gürtel befestigt wird.

2. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Bewahren Sie Ihr Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem Ort auf, der frei von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie Handschuhe und eine Schutzbrille – Metallspäne sind scharf und heiß!
- Fixieren Sie das Material vor dem Bohren sorgfältig, um ein Verrutschen zu verhindern.
- Kühlen Sie den Bohrer bei längeren Bohrvorgängen mit Wasser oder Spezialöl – das verhindert eine Überhitzung und verlängert die Lebensdauer des Bohrers.
- Ändern Sie während des Bohrens niemals die Drehrichtung, da dies zu einer Beschädigung der Bohrstufen führen kann.
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Brand führen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt liegen. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich sein kann.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß

3. TECHNISCHE DATEN

- Stufenkegelbohrer aus hochwertigem HSS-Schnellarbeitsstahl
- Beschichtet mit einer Schicht aus Titan
- Konzipiert für Metalle, dünnwandige Stahlbleche und Kunststoffe.
- Etui mit Klettverschluss

DAS SET BESTEHT AUS 3 BOHRERN:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden eingerichteten Abfallentsorgungsstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Sada kuželových vrtáků pro přesné vrtání otvorů do tenkostěnných ocelových plechů, plastů, kovoobrábění atd. Stupňovité vrtáky najdou uplatnění v zámečnictví, klempířství, v instalačním průmyslu, ale i v domácí dílně pro drobné práce. Vrtáky jsou vyrobeny z rychlořezné oceli HSS, navíc potažené vrstvou titanu, což prodlužuje jejich životnost a zvyšuje přesnost chodu. Označené číslování na vrtácích umožňuje kontrolu velikosti otvoru. Vrtáky mají válcovou rukojeť, která pasuje na všechny rychloupínací držáky vrtáků i na ty s ozubeným okrajem. Sada je zabalena v praktickém pouzdře připevněném na opasku, uzavřeném suchým zipem.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Vyvarujte se použití čisticích prostředků nebo abrazivních materiálů, které mohou poškodit povrch.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, uložte jej na místě bez vlhkosti, prachu a extrémních teplot.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému poškození.
- Používejte rukavice a ochranné brýle – kovové hobliny jsou ostré a horké!
- Před vrtáním materiál bezpečně zajistěte, aby nedošlo k posunu.
- Při delším vrtání vrták chlaďte vodou nebo speciálním olejem – zabráníte tak přehřátí a prodloužíte životnost vrtáku.
- Nikdy neměňte směr otáčení během vrtání - mohlo by dojít k poškození vrtacích stupňů.
- Vyhněte se zdrojům vznícení: vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními vytvářejícími teplo (může vést k požáru)
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, rozpouštědly.
- Fóliový obal výrobku uchovávejte mimo dosah dětí (nebezpečí udušení)
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Stupňovité kuželové vrtáky z vysoce kvalitní rychlořezné oceli HSS
- Potaženo vrstvou titanu
- Určeno pro kovy, tenkostěnné ocelové plechy a plasty.
- Pouzdro se zapínáním na suchý zip

SADA SE SLOŽÍ ZE 3 VRTÁKŮ:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku podá místní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Un jeu de forets coniques pour le perçage précis de trous dans les tôles d'acier minces, les plastiques, la métallurgie, etc. Les forets étagés sont utilisés en serrurerie, en tôlerie, en installation, ainsi qu'en atelier pour les petits travaux. Fabriqués en acier rapide HSS, les forets sont également recouverts d'une couche de titane, ce qui prolonge leur durabilité et augmente leur précision. La numérotation marquée sur les forets permet de contrôler la taille du trou. Les forets sont dotés d'une poignée cylindrique compatible avec tous les supports de perçage à serrage rapide et ceux à couronne dentée. Le jeu est livré dans un étui pratique à attacher à la ceinture et fermé par un système Velcro.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer le produit. Évitez d'utiliser des détergents ou des matériaux abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rangez votre appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout dommage accidentel.
- Utilisez des gants et des lunettes de sécurité – les copeaux de métal sont tranchants et chauds !
- Fixez solidement le matériau avant de percer pour éviter tout déplacement.
- Refroidissez la perceuse avec de l'eau ou de l'huile spéciale lors de perçages prolongés – cela évite la surchauffe et prolonge la durée de vie de la perceuse.
- Ne changez jamais le sens de rotation pendant le perçage - cela pourrait endommager les marches du foret.
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec le feu ou les appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protéger le produit des températures extrêmes, de l'humidité élevée, des gaz inflammables, des solvants.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne soient pas laissés sans surveillance. Les enfants pourraient commencer à jouer avec, ce qui est dangereux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Utilisez toujours le produit comme prévu

3. DONNÉES TECHNIQUES

- Forets coniques étagés en acier rapide HSS de haute qualité
- Recouvert d'une couche de titane
- Conçu pour les métaux, les tôles d'acier à parois minces et les plastiques.
- Étui avec fermeture velcro

L'ENSEMBLE SE COMPOSE DE 3 FORETS :

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Il répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Un set di punte coniche per la foratura precisa di fori in lamiere d'acciaio a pareti sottili, materie plastiche, lavorazione dei metalli, ecc. Le punte a gradino possono essere utilizzate in fabbro, nella lavorazione della lamiera, nell'industria dell'installazione, così come in un'officina domestica per piccoli lavori. Le punte sono realizzate in acciaio rapido HSS, ulteriormente rivestito con uno strato di titanio, che ne prolunga la durata e aumenta la precisione di lavoro. La numerazione marcata sulle punte consente di controllare la dimensione del foro. Le punte hanno un'impugnatura cilindrica, compatibile con tutti gli attacchi per trapano a sgancio rapido e con quelli con corona dentata. Il set è confezionato in una pratica custodia attaccata alla cintura, con chiusura in velcro.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di detergenti o materiali abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Se non lo utilizzi per un lungo periodo, conserva il dispositivo in un luogo al riparo da umidità, polvere e temperature estreme.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare danni accidentali.
- Utilizzare guanti e occhiali protettivi: i trucioli metallici sono taglienti e caldi!
- Fissare saldamente il materiale prima di forare per evitare che si sposti.
- In caso di forature prolungate, raffreddare il trapano con acqua oppure con un olio speciale: in questo modo si evita il surriscaldamento e si prolunga la durata del trapano.
- Non cambiare mai il senso di rotazione durante la foratura, poiché ciò potrebbe danneggiare i gradini del trapano.
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con il fuoco o con dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare, il che è pericoloso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto come previsto

3. DATI TECNICI

- Punte coniche a gradini in acciaio rapido HSS di alta qualità
- Rivestito con uno strato di titanio
- Progettato per metalli, lamiere d'acciaio a pareti sottili e materie plastiche.
- Custodia con chiusura in velcro

IL SET È COMPOSTO DA 3 ESERCIZI:

- 4-6-8-10-12mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 millimetri

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio locale o comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Juego de brocas cónicas para taladrar agujeros con precisión en chapas de acero de paredes delgadas, plásticos, metalistería, etc. Las brocas escalonadas se pueden utilizar en cerrajería, trabajos con chapa metálica, en la industria de la instalación y en pequeños trabajos en talleres domésticos. Las brocas están fabricadas en acero rápido HSS, recubiertas con una capa de titanio que prolonga su durabilidad y aumenta la precisión. La numeración marcada en las brocas permite controlar el tamaño del agujero. Las brocas tienen una empuñadura cilíndrica compatible con todos los soportes de broca de liberación rápida, así como con los de borde dentado. El juego se presenta en un práctico estuche que se sujeta al cinturón y se cierra con velcro.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el producto. Evite el uso de detergentes o materiales abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Guarde su dispositivo en un lugar libre de humedad, polvo y temperaturas extremas si no lo utiliza durante un período prolongado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar daños accidentales.
- Utilice guantes y gafas de seguridad: ¡las virutas de metal son afiladas y calientes!
- Asegure bien el material antes de perforar para evitar que se mueva.
- Enfríe el taladro con agua o aceite especial cuando vaya a taladrar durante períodos de tiempo prolongados: esto evita el sobrecalentamiento y prolonga la vida útil del taladro.
- Nunca cambie la dirección de rotación mientras perfora: esto puede dañar los escalones del taladro.
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con fuego o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Mantenga el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Utilice siempre el producto según lo previsto

3. DATOS TÉCNICOS

- Brocas cónicas escalonadas de acero rápido HSS de alta calidad
- Recubierto con una capa de titanio.
- Diseñado para metales, láminas de acero de paredes delgadas y plásticos.
- Estuche con cierre de velcro

EL SET CONSTA DE 3 EJERCICIOS:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 milímetros

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La oficina local o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een set conische boren voor het nauwkeurig boren van gaten in dunwandige staalplaten, kunststoffen, metaalbewerking, enz. De trapboren kunnen worden gebruikt in de slotenmakerij, plaatbewerking, installatiebranche en in de thuiswerkplaats voor kleine klussen. De boren zijn gemaakt van HSS-snelstaal, extra gecoat met een titaniumlaag, wat de duurzaamheid verlengt en de precisie verhoogt. De gemarkeerde nummering op de boren maakt het mogelijk om de grootte van het gat te bepalen. De boren hebben een cilindrische greep, die past op alle snelspanboorhouders en boorhouders met een getande rand. De set is verpakt in een handige koffer die aan de riem wordt bevestigd en met klittenband wordt gesloten.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik een zachte, droge of lichtvochtige doek om het product schoon te maken. Vermijd het gebruik van schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Bewaar uw apparaat op een plaats die vrij is van vocht, stof en extreme temperaturen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om onbedoelde schade te voorkomen.
- Gebruik handschoenen en een veiligheidsbril – metaalschaafsel is scherp en heet!
- Zorg ervoor dat het materiaal goed vastzit voordat u gaat boren, zodat het niet verschuift.
- Koel de boormachine bij langdurig boren af met water of speciale olie. Zo voorkomt u oververhitting en verlengt u de levensduur van de boormachine.
- Verander nooit de draairichting tijdens het boren. Dit kan de boortrappen beschadigen.
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld

3. TECHNISCHE GEGEVENS

- Getapte conische boren van hoogwaardig HSS-snelstaal
- Bekleed met een laag titanium
- Ontworpen voor metalen, dunwandige staalplaten en kunststoffen.
- Koffer met klittenbandsluiting

DE SET BESTAAT UIT 3 OEFENINGEN:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingspunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product wordt verstrekt door de lokale of gemeentelijke overheid. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen met betrekking tot de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

1. TILLÄMPNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En uppsättning koniska borrar för exakt borrar av hål i tunnväggig stålplåt, plast, metallbearbetning etc. Stegborr kan användas inom låssmed, plåtarbete, i installationsbranschen samt i en hemverkstad för småjobb. Borrarna är gjorda av HSS höghastighetsstål, dessutom belagda med ett lager av titan, vilket förlänger deras hållbarhet och ökar precisionen i driften. Den markerade numreringen på borrarna låter dig styra storleken på hålet. Borrarna har ett cylindriskt grepp, som passar alla snabbborrfästen samt de med tandad fälg. Setet är förpackat i ett praktiskt fodral fäst vid bältet, stängt med kardborreband.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning noggrant.
- Använd en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa för att rengöra produkten. Undvik att använda rengöringsmedel eller slipande material som kan skada ytan.
- Förvara din enhet på en plats fri från fukt, damm och extrema temperaturer om den inte används under en längre tid.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktlig skada.
- Använd handskar och skyddsglasögon – metallspån är vassa och varma!
- Säkra materialet säkert före borrar för att undvika förskjutning.
- Kyl borren med vatten eller specialolja när du borrar under längre tid – detta förhindrar överhettning och förlänger borrens livslängd.
- Ändra aldrig rotationsriktningen under borrar - detta kan skada borrarstegen.
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med brand eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Skydda produkten från extrema temperaturer, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser, lösningsmedel.
- Håll produktens folieförpackning borta från barn (risk för kvävning)
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd alltid produkten som avsett

3. TEKNISKA DATA

- Stegformade koniska borrar av högkvalitativt HSS snabbstål
- Belagd med ett lager av titan
- Designad för metaller, tunnväggiga stålplåtar och plaster.
- Fodral med kardborrestängning

SÄTTET BESTÅR AV 3 BORAR:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR



Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av det lokala kontoret eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ένα σετ κωνικών τρυπανιών για ακριβή διάνοιξη οπών σε χαλύβδινα φύλλα λεπτού τοιχώματος, πλαστικά, μεταλλουργία κ.λπ. Τα τρυπάνια μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην κλειδαριά, στη λαμαρίνα, στη βιομηχανία εγκατάστασης, καθώς και σε οικιακό εργαστήριο για μικρές εργασίες. Τα τρυπάνια είναι κατασκευασμένα από ατσάλι υψηλής ταχύτητας HSS, επιπρόσθετα επικαλυμμένα με στρώμα τιτανίου, που επεκτείνει την αντοχή τους και αυξάνει την ακρίβεια λειτουργίας. Η σημειωμένη αρίθμηση στα τρυπάνια σας επιτρέπει να ελέγχετε το μέγεθος της οπής. Τα τρυπάνια έχουν κυλινδρική λαβή, η οποία ταιριάζει σε όλες τις βάσεις τρυπανιού ταχείας απελευθέρωσης καθώς και σε αυτές με οδοντωτό χείλος. Το σετ συσκευάζεται σε μια βολική θήκη που συνδέεται με τη ζώνη, κλειστή με Velcro.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή λειαντικών υλικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε μέρος απαλλαγμένο από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία ζημιά.
- Χρησιμοποιήστε γάντια και γυαλιά ασφαλείας – τα μεταλλικά ρινίσματα είναι αιχμηρά και ζεστά!
- Ασφαλίστε το υλικό με ασφάλεια πριν από τη διάτρηση για να αποφύγετε τη μετατόπιση.
- Ψύξτε το τρυπάνι με νερό ή ειδικό λάδι όταν τρυπάτε για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους – αυτό αποτρέπει την υπερθέρμανση και παρατείνει τη διάρκεια ζωής του τρυπανιού.
- Μην αλλάζετε ποτέ την κατεύθυνση περιστροφής κατά τη διάτρηση - αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα βήματα του τρυπανιού.
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Φυλάξτε τη συσκευασία του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προορίζεται

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Βαλμαδωτά κωνικά τρυπάνια κατασκευασμένα από υψηλής ποιότητας χάλυβα υψηλής ταχύτητας HSS
- Επικαλυμμένο με μια στρώση τιτανίου
- Σχεδιασμένο για μέταλλα, φύλλα χάλυβα με λεπτά τοιχώματα και πλαστικά.
- Θήκη με κλείσιμο Velcro

ΤΟ ΣΕΤ ΑΠΟΤΕΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ 3 ΤΡΥΠΑΝΙΑ:

- 4-6-8-10-12 χλστ
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 χλστ
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 χλστ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το τοπικό ή δημοτικό γραφείο. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

1. APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Un set de burghie conice pentru găurirea precisă a găurilor în tablă de oțel cu pereți subțiri, materiale plastice, prelucrarea metalelor etc. Burghiile trepte pot fi utilizate în lăcătușerie, prelucrarea tablei, în industria de instalații, precum și într-un atelier de acasă pentru lucrări mici. Burghiile sunt realizate din oțel rapid HSS, acoperit suplimentar cu un strat de titan, care le extinde durabilitatea și mărește precizia de funcționare. Numerotarea marcată pe burghie vă permite să controlați dimensiunea găurii. Burghiile au o prindere cilindrică, care se potrivește tuturor suporturilor de burghiu cu eliberare rapidă, precum și celor cu janta dintată. Setul este ambalat într-o cutie comodă atașată la curea, închisă cu Velcro.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Utilizați o cârpă moale, uscată sau ușor umedă pentru a curăța produsul. Evitați utilizarea detergenților sau a materialelor abrazive care pot deteriora suprafața.
- Păstrați dispozitivul într-un loc ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor pentru a evita deteriorarea accidentală.
- Folosiți mănuși și ochelari de protecție – așchii de metal sunt ascuțiți și fierbinți!
- Asigurați bine materialul înainte de găurire pentru a evita deplasarea.
- Răciți burghiul cu apă sau ulei special atunci când găuriți pentru perioade mai lungi de timp - acest lucru previne supraîncălzirea și prelungește durata de viață a burghiului.
- Nu schimbați niciodată sensul de rotație în timpul găuririi - acest lucru poate deteriora treptele de găurire.
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu focul sau dispozitivele care generează căldură (poate duce la incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- Păstrați ambalajul din folie al produsului departe de copii (risc de sufocare)
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Utilizați întotdeauna produsul conform destinației

3. DATE TEHNICE

- Burghie conice trepte din oțel de mare viteză HSS de înaltă calitate
- Acoperit cu un strat de titan
- Proiectat pentru metale, foi de oțel cu pereți subțiri și materiale plastice.
- Carcasa cu închidere Velcro

SETUL CONSTE DIN 3 burghie:

- 4-6-8-10-12mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT



Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de reciclare a produsului uzat sunt furnizate de oficiul local sau municipal. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Um conjunto de brocas cônicas para perfuração precisa de furos em chapas de aço de paredes finas, plásticos, metalurgia, etc. As brocas escalonadas podem ser usadas em serralheria, trabalhos em chapas metálicas, na indústria de instalação, bem como em oficinas domésticas para pequenos trabalhos. As brocas são feitas de aço rápido HSS, adicionalmente revestido com uma camada de titânio, o que aumenta sua durabilidade e a precisão da operação. A numeração marcada nas brocas permite controlar o tamanho do furo. As brocas possuem um cabo cilíndrico, que se adapta a todos os suportes de broca de liberação rápida, bem como àqueles com aro dentado. O conjunto é embalado em um estojo prático preso ao cinto, com fecho de velcro.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o produto. Evite usar detergentes ou materiais abrasivos que possam danificar a superfície.
- Guarde o dispositivo em um local livre de umidade, poeira e temperaturas extremas se não for utilizá-lo por um longo período.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças para evitar danos acidentais.
- Use luvas e óculos de segurança – aparas de metal são afiadas e quentes!
- Prenda o material com firmeza antes de perfurar para evitar deslocamento.
- Resfrie a furadeira com água ou óleo especial ao perfurar por períodos mais longos – isso evita superaquecimento e aumenta a vida útil da furadeira.
- Nunca mude a direção de rotação durante a perfuração - isso pode danificar os degraus da broca.
- Evite fontes de ignição: evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Use sempre o produto conforme as instruções

3. DADOS TÉCNICOS

- Brocas cônicas escalonadas feitas de aço rápido HSS de alta qualidade
- Revestido com uma camada de titânio
- Projetado para metais, chapas de aço de paredes finas e plásticos.
- Estojo com fecho de velcro

O CONJUNTO É COMPOSTO POR 3 EXERCÍCIOS:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 milímetros

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais.

Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pelo escritório local ou municipal. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине или госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Комплект конусовидни свредла за прецизно пробиване на отвори в тънкостенни стоманени листове, пластмаси, металообработване и др. Стъпковите свредла могат да се използват в шлюсерството, обработката на ламарина, в монтажната индустрия, както и в домашна работилница за малки задачи. Свредлата са изработени от HSS бързорежеща стомана, допълнително покрити със слой титан, което удължава тяхната издръжливост и повишава прецизността на работа. Маркираната номерация на свредлата ви позволява да контролирате размера на отвора. Бормашините са с цилиндрична ръкохватка, която пасва на всички бързо освобождаващи се крепежи за свредла, както и на такива с назъбен венец. Комплектът е опакован в удобен калъф, закрепен на колана, затварящ се с велкро.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство с инструкции.
- Използвайте мека, суха или леко влажна кърпа, за да почистите продукта. Избягвайте използването на почистващи препарати или абразивни материали, които могат да повредят повърхността.
- Съхранявайте устройството си на място без влага, прах и екстремни температури, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Пазете продукта далеч от деца, за да избегнете случайна повреда.
- Използвайте ръкавици и предпазни очила – металните стружки са остри и горещи!
- Закрепете здраво материала преди пробиване, за да избегнете разместване.
- Охлаждайте свредлото с вода или специално масло, когато пробивате за по-продължителни периоди от време – това предотвратява прегряване и удължава живота на свредлото.
- Никога не променяйте посоката на въртене по време на пробиване - това може да повреди стъпалата на свредлото.
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- Пазете фолиевата опаковка на продукта далеч от деца (риск от задушаване)
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Децата не трябва да си играят с продукта.
- Винаги използвайте продукта по предназначение

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Стъпаловидни конични свредла от висококачествена бързорежеща стомана HSS
- Покрит със слой титан
- Предназначен за метали, тънкостенни стоманени листове и пластмаси.
- Калъф с велкро затваряне

КОМПЛЕКТЪТ СЕ СЪСТОИ ОТ 3 СРЕДКИ:

- 4-6-8-10-12 мм
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20мм
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от местната или градската служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

1. A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Kúpos fúrókészlet vékonyfalú acéllemezek, műanyagok, fémmegmunkálás stb. furatainak precíz fúrásához. A lépcsős fúrók használhatók lakatosiparban, lemez munkában, szerelőiparban, valamint otthoni műhelyben kisebb munkákhoz. A fúrók HSS gyorsacélból készülnek, emellett titánréteggel vannak bevonva, ami meghosszabbítja a tartósságukat és növeli a működés pontosságát. A fúrókon található számozás lehetővé teszi a furat méretének szabályozását. A fúrók hengeres markolattal rendelkeznek, amely minden gyorskioldó fúrótartóhoz illik, valamint a fogazott pereműekhez is. A készlet az övre erősített, tépőzárral zárható kényelmes tokba van csomagolva.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A termék tisztításához használjon puha, száraz vagy enyhén nedves ruhát. Kerülje a tisztítószerek vagy dörzsölő anyagok használatát, amelyek károsíthatják a felületet.
- Ha hosszabb ideig nem használja, tárolja készülékét nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérsékletektől mentes helyen.
- A véletlen károsodás elkerülése érdekében tartsa távol a terméket gyermekektől.
- Használjon kesztyűt és védőszemüveget – a fémforgács éles és forró!
- Fúrás előtt biztonságosan rögzítse az anyagot, hogy elkerülje az elmozdulást.
- Hűtse le a fúrót vízzel vagy speciális olajjal, ha hosszabb ideig fúrja – ez megakadályozza a túlmelegedést és meghosszabbítja a fúró élettartamát.
- Soha ne változtassa meg a forgásirányt fúrás közben - ez károsíthatja a fúró lépcsőit.
- Kerülje a gyújtóforrást: kerülje a tűzzel vagy hő termelő eszközökkel való érintkezést (tűzhöz vezethet)
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- A termék fóliás csomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Mindig rendeltetészerűen használja a terméket

3. MŰSZAKI ADATOK

- Lépcsős kúpos fúrók kiváló minőségű HSS gyorsacélból
- Titán réteggel bevonva
- Fémekhez, vékonyfalú acéllemezekhez és műanyagokhoz tervezve.
- Tépőzáras tok

A KÉSZLET 3 FÚRÓBÓL ÁLL:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék újrahasznosításának lehetőségeiről a helyi vagy városi hivatal ad tájékoztatást. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Et sæt koniske bor til præcis boring af huller i tyndvæggede stålplader, plast, metalbearbejdning osv. Trinbor kan bruges i låsesmed, pladearbejde, i installationsbranchen samt i et hjemmeværksted til mindre opgaver. Borene er lavet af HSS højhastighedsstål, derudover belagt med et lag titanium, hvilket forlænger deres holdbarhed og øger præcisionen i betjeningen. Den markerede nummerering på borene giver dig mulighed for at kontrollere størrelsen af huller. Borene har et cylindrisk greb, som passer til alle quick-release boreholdere samt dem med tandkrans. Sættet er pakket i et praktisk etui fastgjort til bæltet, lukket med velcro.

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Før du bruger produktet, bedes du læse denne brugsanvisning omhyggeligt.
- Brug en blød, tør eller let fugtig klud til at rengøre produktet. Undgå at bruge rengøringsmidler eller slibende materialer, der kan beskadige overfladen.
- Opbevar din enhed et sted fri for fugt, støv og ekstreme temperaturer, hvis den ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå utilsigtet skade.
- Brug handsker og sikkerhedsbriller – metalspåner er skarpe og varme!
- Fastgør materialet forsvarligt inden boring for at undgå forskydning.
- Køl boret af med vand eller specialolie, når du borer i længere tid – dette forhindrer overophedning og forlænger borets levetid.
- Ændr aldrig rotationsretningen under boring - dette kan beskadige boretrinnene.
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med ild eller varmegererende anordninger (kan føre til brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser, opløsningsmidler.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (fare for kvælning)
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug altid produktet efter hensigten

3. TEKNISKE DATA

- Koniske trinbor fremstillet af højkvalitets HSS højhastighedsstål
- Belagt med et lag titanium
- Designet til metaller, tyndvæggede stålplader og plast.
- Etui med velcro lukning

SÆTTET BESTÅR AF 3 BOR:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at genbruge det brugte produkt gives af det lokale eller bykontor. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Sada kužeľových vrtákov na presné vrtanie otvorov do tenkostenných oceľových plechov, plastov, kovoobrábanie a pod. Stupňovité vrtáky nájdu uplatnenie v zámočníctve, klampiarstve, v inštalatérskom priemysle, ale aj v domácej dielni na drobné práce. Vrtáky sú vyrobené z rýchloreznej ocele HSS, dodatočne potiahnuté vrstvou titánu, čo predlžuje ich životnosť a zvyšuje presnosť chodu. Označené číslovanie na vrtákoch umožňuje kontrolovať veľkosť otvoru. Vrtáky majú cylindrickú rukoväť, ktorá sa hodí na všetky rýchlopínacie držiaky vrtákov, ako aj na tie s ozubeným vencom. Súprava je zabalená v pohodlnom puzdre pripevnenom na opasku, uzavretom suchým zipsom.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Na čistenie produktu použite mäkkú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne materiály, ktoré môžu poškodiť povrch.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, uložte ho na miesto bez vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému poškodeniu.
- Používajte rukavice a ochranné okuliare – kovové hobliny sú ostré a horúce!
- Pred vrtaním materiálu bezpečne zaistite, aby nedošlo k posunu.
- Pri dlhšom vrtaní chladte vrták vodou alebo špeciálnym olejom – tým sa zabráni prehriatiu a predĺži sa životnosť vrtáka.
- Počas vrtania nikdy nemeňte smer otáčania - môže dôjsť k poškodeniu stupňov vrtania.
- Vyhnite sa zdrojom vznietenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, rozpúšťadlami.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía)
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Vždy používajte výrobok podľa určenia

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Stupňovité kužeľové vrtáky vyrobené z kvalitnej rýchloreznej ocele HSS
- Potiahnuté vrstvou titánu
- Určené na kovy, tenkostenné oceľové plechy a plasty.
- Puzdro so zapínaním na suchý zips

SÚPRAVA SA skladá z 3 vrtáčiek:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto určené miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytuje miestny alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

1. SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Sarja kartiomaisia poraa reikien tarkkaan poraukseen ohutseinämaisiiin teräslevyihin, muoviiin, metallintyöstöön jne. Porrastettuja poreja voidaan käyttää lukkoseppätöissä, peltitöissä, asennusteollisuudessa sekä kotipajassa pieniin töihin. Porat on valmistettu HSS-pikateräksestä ja ne on lisäksi päällystetty titaanikerroksella, mikä pidentää niiden kestävyyttä ja lisää käyttötarkkuutta. Poranteriin merkitty numerointi mahdollistaa reiän koon säätelyn. Porissa on sylinterimäinen varsi, joka sopii kaikkiin pikakiinnityksistuksiin sekä hammasvanneisiin. Setti on pakattu kätevään koteloon, joka on kiinnitetty vyöhön ja suljetaan tarranauhalla.

2. TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen kuin käytät tuotetta, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Käytä pehmeää, kuivaa tai hieman kostea liinaa tuotteen puhdistamiseen. Vältä käyttämästä pesuaineita tai hankausaineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Säilytä laitetta paikassa, jossa ei ole kosteutta, pölyä ja äärimmäisiä lämpötiloja, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahinkojen välttämiseksi.
- Käytä käsineitä ja suojalaseja – metallilastut ovat teräviä ja kuumia!
- Kiinnitä materiaali kunnolla ennen poraamista, jotta välttyt siirtymiseltä.
- Jäähdytä poraa vedellä tai erikoisöljyllä, kun poraat pidempiä aikoja – tämä estää ylikuumenemisen ja pidentää poran käyttöikää.
- Älä koskaan muuta pyörimissuuntaa porauksen aikana - tämä voi vahingoittaa poran askelmia.
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilla.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukkeutumisvaara)
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Käytä tuotetta aina tarkoitettulla tavalla

3. TEKNISET TIEDOT

- Porrastetut kartioporat korkealaatuisesta HSS-pikateräksestä
- Pinnoitettu titaanikerroksella
- Suunniteltu metalleille, ohutseinäisille teräslevyille ja muoveille.
- Kotelo tarranauhalla

SARJA SISÄLTÄÄ 3 PORASTA:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

1. PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Kūginių grąžtų rinkinys skirtas tiksliai gręžti skylutes plonasieniuose plieno lakštuose, plastikuose, metalo apdirbime ir kt. Pakopiniai grąžtai gali būti naudojami šaltkalvystėje, skardos darbuose, montavimo pramonėje, taip pat namų dirbtuvėse smulkiems darbams atlikti. Grąžtai pagaminti iš HSS greitaegio plieno ir papildomai padengti titano sluoksniu, kuris prailgina jų ilgaamžiškumą ir padidina veikimo tikslumą. Pažymėta numeracija ant grąžtų leidžia valdyti skylės dydį. Grąžtai turi cilindrinį kotą, kuris tinka visiems greitai atleidžiamiesiems gręžimo griebtuvams, taip pat tiems, kurie turi dantytą ratlankį. Rinkinys supakuotas į patogų dėklą, pritvirtintą prie diržo ir užsegamas Velcro lipduku.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Gaminiumi valyti naudokite minkštą, sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Nenaudokite ploviklių ar abrazyvų, kurie gali pažeisti paviršių.
- Jei prietaisą nenaudojate ilgą laiką, laikykite ten, kur nėra drėgmės, dulkių ir ekstremalių temperatūrų.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo.
- Naudokite pirštines ir apsauginius akinius – metalo drožlės yra aštrios ir karštos!
- Prieš gręždami medžiagą tvirtai pritvirtinkite, kad išvengtumėte pasislinkimo.
- Gręždami ilgesnį laiką vėsinkite gręžtuvą vandeniu arba specialia alyva – taip išvengsite perkaitimo ir pailginsite sėjamosios tarnavimo laiką.
- Niekada nekeiskite sukimosi krypties gręždami – taip galite sugadinti gręžimo laiptelius.
- Venkite užsiliepsnojimo šaltinių: venkite sąlyčio su ugnimi arba šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą)
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus)
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Vaikai neturi žaisti su gaminiumi.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį

3. TECHNINIAI DUOMENYS

- Pakopiniai kūginiai grąžtai pagaminti iš aukštos kokybės HSS greitaegio plieno
- Padengtas titano sluoksniu
- Skirtas metalams, plonasieniams plieno lakštams ir plastikams.
- Dėklas su Velcro užsegimu

RINKINĮ SUDĖTI IŠ 3 GRĄŽIŲ:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga. Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminų saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiēt tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. LIETOJUMS UN IERĪCES APRAKSTS

Konisko urbmašīnu komplekts precīzai urbumu urbšanai plānsienu tērauda loksnēs, plastmasā, metālapstrādē u.c. Pakāpju urbjus var izmantot atslēdzniekā, lokšņu metāla darbos, uzstādīšanas nozarē, kā arī mājas darbnīcā nelieliem darbiem. Urbji ir izgatavoti no HSS ātrgaitas tērauda un papildus ir pārklāti ar titāna slāni, kas pagarina to izturību un palielina darbības precizitāti. Atzīmēta numerācija uz urbjiem ļauj kontrolēt urbuma izmēru. Urbjiem ir cilindrisks kāts, kas der visiem ātrās atbrīvošanas urbpatronām, kā arī tām, kurām ir zobaina maliņa. Komplekts ir iepakots ērtā maciņā, kas piestiprināts pie jostas un aizvērts ar Velcro.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību.
- Produkta tīrīšanai izmantojiēt mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu. Neizmantojiēt mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus līdzekļus, kas var sabojāt virsmu.
- Glabājiēt ierīci vietā, kur nav mitruma, putekļu un ārkārtējas temperatūras, ja tā netiek lietota ilgāku laiku.
- Glabājiēt produktu bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem.
- Izmantojiēt cimdus un aizsargbrilles – metāla skaidas ir asas un karstas!
- Pirms urbšanas droši nostipriniet materiālu, lai izvairītos no pārvietošanās.
- Veicot urbšanu ilgāku laiku, atdzesējiēt sējmašīnu ar ūdeni vai speciālu eļļu – tas novērš pārkaršanu un pagarina sējmašīnas kalpošanas laiku.
- Nekad nemainiet griešanās virzienu urbšanas laikā - tas var sabojāt urbja pakāpienus.
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu izraisošām ierīcēm (var izraisīt aizdegšanos)
- Sargāt produktu no ekstremālām temperatūrām, augsta mitruma, uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Glabājiēt izstrādājuma folijas iepakojumu bērniem nepieejamā vietā (nosmakšanas risks)
- Pārlicinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu.
- Vienmēr lietojiēt produktu, kā paredzēts

3. TEHNISKIE DATI

- Pakāpeniskas koniskas urbji, kas izgatavoti no augstas kvalitātes HSS ātrgaitas tērauda
- Pārklāts ar titāna slāni
- Paredzēts metāliem, plānsienu tērauda loksnēm un plastmasām.
- Korpuss ar Velcro aizdari

KOMPLEKTS SASTĀV NO 3 URBJĀM:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Kooniliste puuride komplekt aukude täpseks puurimiseks õhukeseseinalistesse teraslehtedesse, plastidesse, metallitöötlemisse jne. Astmepuure saab kasutada lukksepatöös, plekitöödel, paigaldustööstuses, aga ka kodutöökojas väiksemateks töödeks. Puurid on valmistatud HSS-kiirterasest ja on lisaks kaetud titaanikihiga, mis pikendab nende vastupidavust ja suurendab töö täpsust. Märgitud nummerdamine puuriteradel võimaldab teil kontrollida ava suurust. Trellidel on silindriline vars, mis sobib nii kõikide kiirvabastusega puuripadrunit kui ka hammasrattaga padrunite jaoks. Komplekt on pakitud mugavasse ümbrisesse, mis on kinnitatud vöö külge ja suletakse Velcroga.

2. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Kasutage toote puhastamiseks pehmet, kuiva või kergelt niisket lappi. Vältige puhastusvahendite või abrasiivide kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, hoidke seda kohas, kus pole niiskust, tolmu ega äärmuslikke temperatuure.
- Juhuslike kahjustuste vältimiseks hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage kindaid ja kaitseprille – metallilaastud on teravad ja kuumad!
- Kinnitage materjal enne puurimist kindlalt, et vältida nihkumist.
- Pikema aja jooksul puurides jahutage külvikut vee või spetsiaalse õliga – see hoiab ära ülekuumenemise ja pikendab külviku eluiga.
- Ärge muutke kunagi puurimise ajal pöörlemissuunda – see võib kahjustada puuri astmeid.
- Vältige süüteallikaid: vältige kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, kõrge niiskuse, tuleohtlike gaaside, lahustite eest.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Kasutage toodet alati ettenähtud viisil

3. TEHNILISED ANDMED

- Kvaliteetsest HSS-kiirterasest valmistatud astmelised koonilised puurid
- Kaetud titaanikihiga
- Mõeldud metallide, õhukeseseinaliste teraslehtede ja plastide jaoks.
- Takjakkinnitusega ümbris

KOMPLEKT KOOSTAB 3 PUURIST:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet. See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Komplet stožčastih svedrov za natančno vrtanje lukenj v tankostensko jekleno pločevino, plastiko, obdelavo kovin itd. Stopničaste svedre lahko uporabljate v ključavničarstvu, pločevini, inštalaterstvu, pa tudi v domači delavnici za manjša dela. Svedri so izdelani iz HSS hitroreznega jekla in so dodatno prevlečeni s plastjo titana, kar podaljša njihovo obstojnost in poveča natančnost delovanja. Označeno oštevilčenje na svedrih omogoča nadzor nad velikostjo luknje. Svedri imajo cilindrično steblo, ki se prilega vsem hitrovpenjalnim vpenjalom, kot tudi tistim z nazobčanim robom. Komplet je pakiran v priročni torbici, ki je pritrjena na pas in se zapira z ježkom.

2. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik z navodili.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho ali rahlo navlaženo krpo. Izogibajte se uporabi detergentov ali abrazivov, ki lahko poškodujejo površino.
- Če naprave dlje časa ne uporabljate, jo shranite na mesto brez vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerne poškodbe.
- Uporabljajte rokavice in zaščitna očala – kovinski ostružki so ostri in vroči!
- Pred vrtanjem varno pritrdite material, da se izognete premikanju.
- Pri daljšem vrtanju vrtni stroj ohladite z vodo ali posebnim oljem – s tem preprečite pregrevanje in podaljšate življenjsko dobo vrtnika.
- Med vrtanjem nikoli ne spreminjajte smeri vrtenja - to lahko poškoduje stopnice svedra.
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami za ustvarjanje toplote (lahko povzroči požar)
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini, topili.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve)
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidevanju

3. TEHNIČNI PODATKI

- Stopničasti stožčasti svedri iz visokokakovostnega HSS hitroreznega jekla
- Prevlečen s plastjo titana
- Zasnovan za kovine, jeklene pločevine s tankimi stenami in plastiko.
- Etui z zapiranjem na ježka

KOMPLET SESTAVLJAJO 3 SVEDRI:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

1. CUR I bhFEIDHM AGUS TUAIRISC AR AN GLÉAS

Sraith de dhruileanna cónúla chun poill a dhruileáil go beacht i leatháin chruach le ballaí tanaí, plaistigh, miotalóireacht, etc. Is féidir druileanna céime a úsáid i gceardaíocht ghlais, obair leatháin miotail, sa tionscal suiteála, agus sa cheardlann baile le haghaidh poist bheaga. Tá na druileanna déanta as cruach ardluais HSS agus tá siad brataithe freisin le sraith tíotáiniam, a leathnaíonn a marthanacht agus a mhéadaíonn cruinneas na hoibríochta. Ligeann uimhriú marcáilte ar ghiotán druileála duit méid an phoill a rialú. Gné de na druileanna is ea shank sorcóireach a fheileann do chuc druileála mear-scaoilte chomh maith leo siúd a bhfuil imeall fiachlach orthu. Tá an sraith pacáilte i gcás áisiúil ceangailte le crios agus dúnta le Velcro.

2. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach.
- Bain úsáid as éadach bog, tirim nó beagán tais chun an táirge a ghlanadh. Seachain glantach nó scríobaigh a úsáid a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla.
- Stóráil do ghléas in áit atá saor ó thaise, deannaigh agus teochtaí foircneacha mura bhfuil sé in úsáid ar feadh tréimhse fada ama.
- Coinnigh an táirge as teacht na leanaí chun damáiste de thaisme a sheachaint.
- Úsáid lámhainní agus gloiní sábhála - bíonn bearrtha miotail géar agus te!
- Daingnigh an t-ábhar go daingean roimh druileáil chun aistriú a sheachaint.
- Fuaireadh an druil le huisce nó le hola speisialta nuair a bhíonn sé ag druileáil ar feadh tréimhsí níos faide - cuireann sé seo cosc ar róthéamh agus leathnaíonn sé saolré an druil.
- Ná athraigh treo an rothlaithe le linn druileála - d'fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh do na céimeanna druileála.
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le gléasanna dóiteáin nó ginte teasa (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, ard-taise, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge ar shiúl ó leanaí (baol plúchadh)
- Déan cinnte nach bhfágfar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Ní ceadmhach do leanaí súgradh leis an táirge.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar a bhí beartaithe

3. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Druileanna cónúla céimnithe déanta as cruach ardluais HSS ardchaighdeán
- Brataithe le sraith de tíotáiniam
- Deartha do mhiotail, leatháin chruach le ballaí tanaí, agus plaistigh.
- Cás le dúnadh Velcro

Cuimsíonn an tacar 3 Druileáil:

- 4-6-8-10-12mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA



Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Sett ta' drills konikali għal tħaffir preċiż ta' toqob f'folji ta' l-azzar b'hitan irraq, plastiks, xogħol tal-metall, eċċ Step drills jistgħu jintużaw fil-locksmithing, xogħol tal-folji tal-metall, fl-industrija tal-installazzjoni, kif ukoll fil-workshop tad-dar għal impjegi żgħar. It-trapani huma magħmula minn azzar ta' veloċità għolja HSS u huma addizzjonalment miksi b'saff ta' titanju, li jestendi d-durabilità tagħhom u jzid il-preċiżjoni tat-tħaddim. Numerar immarkat fuq drill bits jippermettilek tikkontrolla d-daqs tat-toqba. L-eżerċizzji għandhom shank ċilindriku li jaqbel mal-ċokkijiet kollha tat-trapan ta' rilaxx malajr kif ukoll dawk b'rinn bis-snien. Is-sett huwa ppakkjat f'każ konvenjenti mwahħal ma' ċinturin u magħluq bil-Velkro.

2. ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal ta' struzzjoni bir-reqqa.
- Uża drapp ratba, niexfa jew kemmxejn niedja biex tnaddaf il-prodott. Evita li tuża deterġenti jew abrażivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Ahżen it-tagħmir tiegħek f'post hieles minn umdità, trab u temperaturi estremi jekk mhux qed jintuża għal perjodu estiż ta' żmien.
- Żomm il-prodott fejn ma jintlaħaqx mit-tfal biex tevita ħsara aċċidentali.
- Uża ingwanti u nuċċalijiet tas-sigurtà - iċ-ċana tal-metall huwa jaqta u jahraq!
- Żgura l-materjal b'mod sikur qabel it-tħaffir biex tevita li tiċċaqlaq.
- Kessaħ it-trapan bl-ilma jew żejt speċjali meta tħaffir għal perjodi itwal ta' żmien - dan jipprevjeni sħana żejda u jestendi l-ħajja tat-trapan.
- Qatt tibdel id-direzzjoni tar-rotazzjoni waqt it-tħaffir - dan jista' jagħmel ħsara lill-passi tat-tħaffir.
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt man-nar jew apparat li jiġġenera s-sħana (jista' jwassal għal nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, umdità għolja, gassijiet li jaqbdu, solventi.
- Żomm l-ippakkjar tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub

3. DEJTA TEKNIKA

- Trapani konikali b'pass magħmul minn azzar ta' veloċità għolja HSS ta' kwalità għolja
- Miksi b'saff ta' titanju
- Iddisinjat għal metalli, folji tal-azzar b'hitan irraq, u plastiks.
- Każ b'għeluq bil-velkro

IS-SETT JIKKISTISWI FI 3 DRILLS:

- 4-6-8-10-12mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municipli jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza

tal-apparati u l-prodotti.

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Set konusnih svrdla za precizno bušenje rupa u čeličnim limovima tankih stijenci, plastici, obradi metala itd. Stepnaste svrdla mogu se koristiti u bravariji, limariji, u instalaterskoj industriji, kao i u kućnoj radionici za manje poslove. Svrdla su izrađena od HSS brzoreznog čelika te su dodatno presvučena slojem titana što im produljuje trajnost i povećava preciznost rada. Označeni brojevi na svrdlima omogućuju kontrolu veličine rupe. Svrdla imaju cilindrični držak koji odgovara svim steznim glavama za brzo otpuštanje, kao i onima s nazubljenim rubom. Set je upakiran u praktičnu torbicu pričvršćenu na remen i zatvorenu čičak trakom.

2. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Koristite meku, suhu ili blago vlažnu krpu za čišćenje proizvoda. Izbjegavajte korištenje deterdženata ili abrazivnih sredstava koji mogu oštetiti površinu.
- Čuvajte svoj uređaj na mjestu zaštićenom od vlage, prašine i ekstremnih temperatura ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Držite proizvod izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajno oštećenje.
- Koristite rukavice i zaštitne naočale – metalne strugotine su oštre i vruće!
- Dobro učvrstite materijal prije bušenja kako biste izbjegli pomicanje.
- Hladite bušilicu vodom ili specijalnim uljem kada bušite dulje vrijeme – to sprječava pregrijavanje i produljuje vijek trajanja bušilice.
- Nikada ne mijenjajte smjer rotacije tijekom bušenja - to može oštetiti stepenice bušilice.
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može izazvati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, visoke vlage, zapaljivih plinova, otapala.
- Folijsko pakiranje proizvoda držite podalje od djece (opasnost od gušenja)
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni

3. TEHNIČKI PODACI

- Stepnasto konusna svrdla izrađena od visokokvalitetnog HSS brzoreznog čelika
- Obložen slojem titana
- Dizajniran za metale, čelične ploče s tankim stijenkama i plastiku.
- Torbica s čičak zatvaračem

SET SE SASTOJI OD 3 BUŠILICE:

- 4-6-8-10-12 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20 mm
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 mm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured. Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Набор конических сверл для точного сверления отверстий в тонкостенных стальных листах, пластике, металлообработке и т. д. Ступенчатые сверла могут использоваться в слесарном деле, работе с листовым металлом, в монтажном производстве, а также в домашней мастерской для мелких работ. Сверла изготовлены из быстрорежущей стали HSS и дополнительно покрыты слоем титана, что продлевает их срок службы и повышает точность работы. Маркировка на сверлах позволяет контролировать размер отверстия. Сверла имеют цилиндрический хвостовик, подходящий ко всем быстрозажимным патронам, а также патронам с зубчатым ободом. Набор упакован в удобный чехол, который крепится к ремню и застегивается на липучку.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Избегайте использования моющих средств или абразивных материалов, которые могут повредить поверхность.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в месте, защищенном от влаги, пыли и экстремальных температур.
- Храните изделие в недоступном для детей месте во избежание случайного повреждения.
- Используйте перчатки и защитные очки — металлическая стружка острая и горячая!
- Перед сверлением надежно закрепите материал, чтобы избежать смещения.
- При длительном сверлении охлаждайте сверло водой или специальным маслом — это предотвращает перегрев и продлевает срок службы сверла.
- Никогда не меняйте направление вращения во время сверления — это может привести к повреждению ступеней сверла.
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с огнем или устройствами, выделяющими тепло (может привести к пожару)
- Защищайте изделие от экстремальных температур, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Детям не следует играть с изделием.
- Всегда используйте продукт по назначению.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Ступенчатые конические сверла из высококачественной быстрорежущей стали HSS
- Покрыт слоем титана
- Предназначен для металлов, тонкостенных стальных листов и пластика.
- Чехол с застежкой-липучкой

НАБОР СОСТОИТ ИЗ 3 СВЕРЛ:

- 4-6-8-10-12мм
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20мм
- 4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-26-28-30-32 мм

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города. Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.